



Podmínky registrace a podpory na platformě STILL Smart Portal

Tyto podmínky platí pro poskytování zpoplatněné registrace a podpory pro platformu STILL Smart Portal společností STILL GmbH, Berzeliusstraße 10, 22113 Hamburk, Německo („STILL“). Pro používání platformy STILL Smart Portal platí samostatné podmínky používání.

1. Předmět

- 1.1. Předmět služeb registrace a podpory vyplývá z příslušného objednávacího formuláře.
- 1.2. Smluvní vztah platí od přijetí objednávky společností STILL a na dobu neurčitou, pokud z objednávky nevyplývá něco jiného.

2. Poskytování služeb

- 2.1. Poskytování služeb probíhá obecně v sídle společnosti STILL od pondělí do pátku mezi 07:00 a 18:00 hodinami (CET); služby k předmětu smlouvy budou zákazníkovi poskytovány v elektronické podobě.
- 2.2. Společnost STILL se zavazuje ke svědomitému poskytování služeb, které k okamžiku poskytování služeb vždy odpovídají aktuálnímu stavu techniky.
- 2.3. Pokud není možné úplné nebo částečné poskytování služeb dle této smlouvy kvůli opomenuté nebo ne včas poskytnuté součinnosti zákazníka nebo kvůli jiným překážkám, za které zodpovídá zákazník, je společnost STILL své povinnosti poskytování služeb zproštěna.
- 2.4. Všechny termíny a lhůty ve vztahu k poskytování služeb se považují za odhad a nejsou závazné.
- 2.5. Pokud služby předmětu smlouvy nebudou poskytnuty nebo nebudou poskytnuty kompletně, nebo pokud dojde k jinému porušení povinností, musí to zákazník vytknout společnosti STILL vždy písemně a musí poskytnout dodatečnou lhůtu, během které bude poskytnuta příležitost k řádnému plnění služeb nebo k odstranění problému jiným způsobem.

3. Duševní vlastnictví

Všechna práva k výsledkům nebo službám poskytnutým společností STILL, pokud je v jednotlivých případech možná jejich ochrana, zejména autorská práva na vytvořená doporučení nebo na materiály vytvořené v souvislosti s poskytováním služeb, další práva na objevy a technická ochranná práva, náležejí ve vztahu k zákazníkovi výhradně společnosti STILL, i pokud jsou služby poskytovány na základě odborných specifikací nebo spolupráce zákazníka.

4. Spolupráce zákazníka

- 4.1. Zákazník se zavazuje včas poskytovat společnosti STILL všechny potřebné informace a podklady ze své oblasti zodpovědnosti, které může společnost STILL se zohledněním druhu a rozsahu poskytovaných podpůrných služeb očekávat.
- 4.2. Pro účely registrace zákazníka na platformě STILL Smart Portal zákazník písemně oznámí společnosti STILL zejména osobu ze své společnosti nebo ze skupiny společností a její e-mailovou adresu, která má jako první získat neomezený přístup k zákaznickému účtu a neomezená práva v rámci zákaznického účtu („**první administrátor**“). Zákazník je přitom povinen uvést platnou pracovní e-mailovou adresu, použití dočasných e-mailových adres nebo soukromých účtů (gmail.com atd.) není přípustné. Zákazník zajistí, aby mohl první administrátor činit taková právně obchodní prohlášení, jaká jsou potřeba pro akceptování podmínek používání pro platformu STILL Smart Portal.
- 4.3. Řádné provádění pravidelného zálohování dat je zodpovědností zákazníka.

5. Odměňování

Společnost STILL poskytuje služby, ke kterým je zavázána, za odměnu stanovenou v objednávkovém formuláři a za v něm uvedených platebních podmínek.



6. Doba platnosti a vypovězení

- 6.1. Pokud není např. v objednávkovém formuláři ujednáno jinak, může být tato smlouva vypovězena kteroukoli ze stran s jednoměsíční lhůtou ke konci kalendářního měsíce. Vypovězení vyžaduje písemnou formu. Částečné vypovězení není přípustné.
- 6.2. Práva pro výjimečné vypovězení zůstávají nedotčena.

7. Ručení

- 7.1. Společnost STILL zodpovídá zákazníkovi za škody pouze v souladu s následujícími ustanoveními:
 - 7.1.1. Za škody, které vzniknou úmyslným nebo hrubě nedbalostním porušením povinností, nebo které představují ohrožení života, nebezpečí poranění a ohrožení zdraví, ručí společnost STILL neomezeně.
 - 7.2.1. Za škody, které vzniknou mírným porušením povinností a nepředstavují ohrožení života, nebezpečí poranění nebo ohrožení zdraví, ručí společnost STILL zákazníkovi jen při porušení podstatné smluvní povinnosti, jejíž splnění je nezbytné pro správné plnění smlouvy a na jejíž dodržení se může smluvní partner pravidelně spolehnout. Ručení je v tomto případě omezené na předvídatelné škody typické pro smlouvu.
- 7.2. Společnost STILL neposkytuje v rámci této smlouvy žádné záruky nebo zaručené vlastnosti.
- 7.3. Ručení společnosti STILL za případnou ztrátu nebo poškození dat je omezeno na náklady, které by při řádném zálohování dat zákazníkem byly potřeba na obnovení dat ze zálohovaného datového materiálu.
- 7.4. Nároky na náhradu škody podle tohoto ustanovení zahrnují nároky na náhradu výdajů.
- 7.5. Výše uvedená omezení ručení se vztahují i na případně zapojené zákonné zástupce a pověřené osoby společnosti STILL.
- 7.6. Odpovědnost podle zákona o odpovědnosti za produkt zůstává nedotčena.

8. Vyšší moc

- 8.1. Pokud společnost STILL není schopna plnit své smluvní závazky, nemůže je plnit úplně nebo je nemůže plnit včas z důvodu události způsobené vyšší mocí, nebo pokud to lze předpokládat, bude společnost STILL neprodleně informovat zákazníka o povaze události a pravděpodobném dopadu na její smluvní závazky, zejména na poskytování služeb. Za vyšší moc se považují zejména následující okolnosti: válečné činy nebo nepřátelská jednání; sabotáže; přírodní katastrofy; pandemie; epidemie; výpadky proudu, internetu nebo telekomunikací způsobené bez vlivu smluvních stran, kybernetické útoky, za které strany nenesou odpovědnost; nezpůsobený požár, výbuch, povodeň; stávka trvající déle než šest týdnů a strany za ni nenesou odpovědnost.
- 8.2. Společnost STILL je zproštěna plnění svých smluvních povinností po dobu trvání události vyšší moci. Toto neplatí, pokud společnost STILL nesplnila svou informační povinnost. Zákazník je zproštěn povinnosti platit odměnu v rozsahu a po dobu, po kterou je společnost STILL zproštěna své povinnosti plnění závazků. Pokud a dokud zákazníkovi událost vyšší moci brání v plnění jeho závazků, je vyloučeno prodlení s přijetím. §§ 304, 615 věta první a 643 německého občanského zákoníku (BGB) se nepoužijí.
- 8.3. Společnost STILL vynaloží veškeré úsilí, aby co nejvíce omezila vliv události vyšší moci na své smluvní závazky, zejména na poskytování služeb.
- 8.4. Jakmile událost vyšší moci skončí nebo lze její konec předvídat, bude společnost STILL zákazníka informovat a obnoví plnění svých smluvních závazků.

9. Mlčenlivost

- 9.1. Strany se vzájemně zavazují k zachování mlčenlivosti. Tato povinnost mlčenlivosti se vztahuje na veškeré informace nebo skutečnosti týkající se příslušné strany, které jsou buď výslovně označeny jako důvěrné nebo tajné, nebo u kterých musí přijímající strana na základě okolností



předpokládat, že je sdělující strana označuje jako důvěrné. To se týká zejména materiálů, hardwaru, softwaru, modelů a dokumentů, jako jsou zprávy, výkresy, nákresy, vzorky, e-maily a jiné (textové nebo ústní) zprávy.

- 9.2. Důvěrné informace smí příslušná přijímající strana použít pouze k plnění této smlouvy. Jakékoli jiné použití přijímající stranou, zejména pro komerční účely, je vyloučeno, pokud k tomu sdělující strana neudělila předchozí písemný souhlas. Takzvaný Reverse Engineering zařízení, softwaru nebo hardwaru, ke kterým mají strany přístup v rámci smlouvy, tj. pozorování, zkoumání a demontáž, není povolen. Zveřejňování nebo zpřístupňování důvěrných informací třetím stranám je výslovně zakázáno. Spojené společnosti přijímající strany podle § 15 a násl. německého zákona o akciových společnostech (AktG), a smluvně propojené třetí strany (např. konzultanti), které jsou vázány mlčenlivostí a které jsou přijímající stranou najaty v souvislosti se smlouvou, se nepovažují za „třetí strany“.
- 9.3. Povinnost mlčenlivosti se nevztahuje na informace, které jsou veřejné, příp. obecně známé, nebo na informace, s jejichž zveřejněním zpřístupňující strana dříve výslovně písemně souhlasila. Tato povinnost se dále nevztahuje, pokud je přijímající strana ze zákona nebo na základě úředního příkazu povinna informace zveřejnit nebo uvolnit, nebo pokud jsou důvěrné informace přijímající strany následně zveřejněny třetí stranou, aniž by došlo k porušení povinnosti mlčenlivosti.
- 9.4. Pokud společnost STILL k plnění svých povinností vyplývajících z této smlouvy využije subdodavatele, musí je v odpovídajícím rozsahu zavázat k zachování mlčenlivosti.
- 9.5. Zákonné povinnosti mlčenlivosti podle německého zákona o obchodním tajemství (GeschGehG) zůstávají nedotčeny, se zohledněním platných ustanovení o ochraně oznamovatelů.
- 9.6. Povinnost mlčenlivosti zůstává v platnosti 3 roky po ukončení smlouvy.

10. Ochrana dat

- 10.1. Obě strany dodržují platná ustanovení zákona o ochraně osobních údajů a písemně zavazují všechny osoby pověřené plněním této smlouvy k zachování mlčenlivosti o datech. Tento závazek mlčenlivosti musí být učiněn nejpozději před prvním zahájením činnosti a musí být druhé straně na vyžádání prokázán.
- 10.2. Pokud je společnost STILL vystupuje pro zákazníka v roli zpracovatele osobních údajů podle jeho pokynů, uzavřou strany smlouvu o zpracování osobních údajů v souladu s čl. 28 GDPR.

11. Kontroly vývozu

- 11.1. Strany se zavazují dodržovat platné zákony o kontrole vývozu, zejména zákony Spolkové republiky Německo, Evropské unie a Spojených států amerických. Každá strana zajistí dodržování svých příslušných povinností v oblasti kontroly vývozu, včetně získání schválení, kontroly případných omezení dovozu nebo vývozu a použití zboží. Na žádost společnosti STILL poskytne zákazník veškeré dokumenty a informace potřebné k získání vývozních povolení.
- 11.2. Obě strany mají právo na výjimečné vypovězení smlouvy z důležitého důvodu, pokud příslušný orgán neudělí pro službu do šesti měsíců potřebná povolení, nebo pokud předpisy o kontrole vývozu nedovolují straně poskytování smluvních služeb v souladu se smlouvou.

12. Povinnosti po ukončení smlouvy

K okamžiku ukončení smlouvy musí obě strany neprodleně a bez vyžádání vrátit všechny dokumenty, pomocné prostředky, materiály nebo předměty, které obdržely od druhé strany a které jí nebyly trvale poskytnuty k zamýšlenému plnění smlouvy. Platí to i pro všechny kopie. Zákonné lhůty pro uchovávání zůstávají nedotčeny.

13. Závěrečná ustanovení

- 13.1. Změny a doplňky této smlouvy a všechna smluvně relevantní prohlášení o vůli a prohlášení týkající se možnosti sjednání právní úpravy, zejména vypovězení, upomínky, oznámení nebo stanovení lhůt, vyžadují písemnou formu.



- 13.2. Společnost STILL je k poskytování služeb oprávněna využít subdodavatelů nebo postoupit tuto smlouvu přidružené společnosti bez souhlasu zákazníka v souladu s §§ 15 a násl. německého zákona o akciových společnostech (AktG).
- 13.3. V případě sporů se strany nejdříve pokusí o vzájemně přijatelné mimosoudní urovnání a před podáním žaloby k soudu uspořádají alespoň jedno jednání, kterého se zúčastní zástupce nejvyššího vedení obou stran.
- 13.4. Strany se dohodly, že v rozsahu povoleném zákonem bude výhradním místem jurisdikce Hamburk.
- 13.5. Použijí se právní předpisy Spolkové republiky Německo, s vyloučením ustanovení odkazujících na jiný právní systém (kolizní právo) a s vyloučením Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží (CISG).
- 13.6. Tato smlouva spolu s objednávkovým formulářem představuje úplnou dohodu mezi stranami o poskytnutí služeb registrace a podpory pro platformu STILL Smart Portal a nahrazuje veškerá předchozí prohlášení, jednání a dokumenty týkající se předmětu smlouvy.
- 13.7. Všeobecné obchodní podmínky zákazníka se nepoužijí bez ohledu na jejich označení. Zejména obchodní podmínky zákazníka obsažené v objednávkách zákazníka nebo na které se v nich odkazuje, jsou neplatné, a to i v případě, že je společnost STILL neodmítne a provede smluvní plnění na základě objednávky.